

翠袖乾坤

伍淑賢

對領養孩子，外國人比我們的胸襟大得多。不知中國男人是否很恐懼「便宜仔」，很多都抗拒領養孩子，這是很可惜的事。很多中產家庭，無論自己有沒有所出，都有餘力可領養孩子，為他們改寫命運。我身邊也有幾個港人領養小孩的成功例子。領養孩子為他們帶來的歡樂，遠比他們付出的多。可惜這種家庭還是太少。

幼吾幼

身邊有些外國朋友就取得多。以前讀碩士時就有一男一女兩個同學的故事，至今難忘。女同學跟丈夫都是居港的英國人，沒孩子，一直想收養小孩，據她後來說，當時領養小孩要分兩條隊：一條是健全的小孩，大部分人都排這隊，所以龍很長；另一條是殘障小孩，龍短得多。女同學不想等太久，於是挑了殘障小孩那條龍。機構的規矩是到時沒得揀，輪到給你的小孩必要接受。到時，是個不知如何懷孕的智障少女，生出來的小孩也可能是智障，但同學一樣滿心歡喜，準備小孩的降臨。到孩子出生了，接回家養，發現原來非常聰明，一點問題都沒有。我們認識這女同學時，那小孩已兩三歲了。女同學非常疼她，有時還會跳課，跟丈夫在客廳陪她。當時她還打算多收養一個，不知後來怎樣。男同學更奇，他都是美國人。他在台北當工程師，每隔星期來香港上課。他本已有一子一女，四五歲左右。有次下課吃飯開課，他說在台灣剛收養了個女嬰，我們問他怎麼收養的，他說有天晚上，他家的女傭提起，有個未婚的金蘭姊妹意外有了小孩，生了下來，沒人認頭，自己又養不來，看有沒有人肯要。同學二話不說，當天晚上就託女傭抱了回來，決定收養。我們問，手續要弄清楚嗎，免得日後感情深了有麻煩，他卻不太擔心，又說自己的小孩都很喜歡新的姐姐。算算日子，姐姐今年已十歲了，有這麼可愛乖巧的爸爸，她應該蠻幸福。

琴台聚

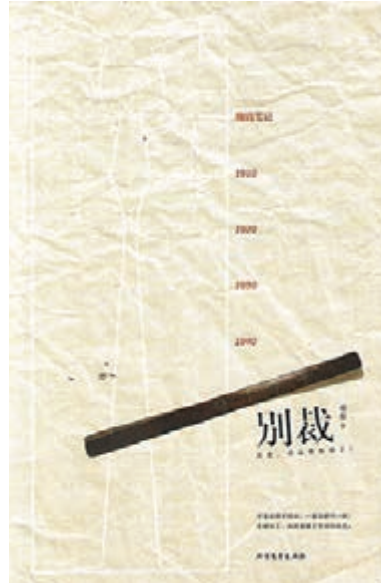
黃仲鳴

新春外遊，第三日即染恙，典型的流感。囊中成書，服後昏然，臥於旅榻，苦哉！昨曾遊書店，購得數書，隨手取出乙本，一翻一看，精神爽矣，渾然忘病。此書乃柏樺新著《別裁》(哈爾濱：北方文藝出版社，二〇一四年一月)。封面書名下有行小字：「歷史，讀注釋就夠了！」其下又有：「不看注釋不白，一看注釋嚇一跳！看明白了，也就看懂了中國的歷史。」

歷史碎片

書分五卷：一、晚清筆記；二、一九一〇年代；三、一九二〇年代；四、一九三〇年代；五、一九四〇年代。每卷所記，短則一則，確似注釋，所取題材，或以詩或以小文成之；而內容也經「別裁」，非全屬「正史」，如「晚清筆記」中的《談膳》第二段：「眾人皆知，中國有一種『無畏藥』，它取自江洋大盜的膽囊。」

「如『一九一〇年代』《龜尖風》一則：「那十三歲清秀少年，忽於日前在上海吹了怪風；刺那間，背如彎弓，翌日變成駝背，醫不好的。據云所吹之風為龜尖風，屬於百年難遇者也。」



一翻此書，竟然忘病。作者提供圖片

海闊天空

蘇狄嘉

每當與安妮結伴同遊，都感到輕鬆愉快，因為她長於哨資料，可以沿途不停的口述提供旅遊的歷史和當代資訊，還加上個人觀感，同行者自然樂於享受如此豐富的導遊服務！

亞洲最後的樂園

斯里蘭卡其實有着比想像還要豐富的旅遊資源，十一月至次年三月少雨涼爽，風和日麗，是斯里蘭卡最佳旅遊季節。斯里蘭卡旅遊，大抵可分為山線及海線兩類，海線主要是以海濱活動，搭配國家自然公園及熱帶叢林河流探險為主。山線的旅游景點大致以 Amundhapura, Polonnaruwa, Kandy 這三個地點所構成「文化金三角」為主軸，呈現二千多年在這塊土地上的文明盛況，具有相當高度的文化意涵及歷史深度，如果沒有先期的預習及了解，很有可能走馬看花，不知所終！

在斯里蘭卡旅遊，其實非常輕鬆自在，這個民族的好客和純樸，讓觀光者有着與功利社會生活截然不同的感受。務實不多求着與功利社會生活截然不同的感受。務實不多求着與功利社會生活截然不同的感受。務實不多求着與功利社會生活截然不同的感受。

二年有餘，但列寧仍在工作，儘管像小孩子那樣重新開口說話並寫字。此真奇怪也。不僅列寧，跟着那篇描繪孫中山之死：「一九二五年一月二十六日，六點，孫中山在北京協和醫院進行手術，開胸後，醫生發現其肝葉大半成膿，薄如竹布，心臟硬如朽木，敲之有聲，腸起疙疸，旋即放棄手術，又縫好剖口。孫夫人目睹開胸情形，大驚惶，突然倒。此一類『歷史碎片』，處處可見。」

「南京大屠殺的日兵中有三大間人曾判死刑：田中軍吉、野田毅、向井敏明。前者(谷壽夫部下)曾一口氣用一把軍刀殺死中國平民三百多名。後兩者在紫金山山麓作殺人比賽，結果向井殺一百零六名，野田殺一百零五名。」

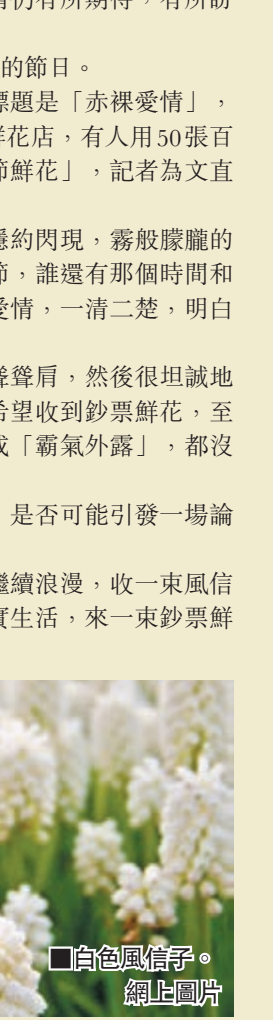
情人節的花

「我收到一束風信子。」情人節快到了，我們在談花，玫瑰、蝴蝶蘭、鈴蘭、火鶴花、波斯菊、百合花、海芋，正在說得天花亂墜，年輕小友突然冒出一句，叫大家瞬息間全閉上嘴。嘴巴重新打開時，問題掉出來：風信子？是什麼？大家聽到彼此都鬆了一口氣，原來不是自己一個人，而是大多數人都沒聽過。「是花。」聊天群體中幸好有個開花店的老闆娘，「什麼顏色的？」白色的風信子花代表不敢表露的愛。老闆娘這解釋一出來，周遭即刻有嗚嗚哇哇聲在轟響攘攘。「有人暗戀你！」「這時代竟還有無言的愛！」「唔係嗎？仲有人愛在心裡口難開！」

從前認識一個不知玫瑰的朋友，這事情在言談間無意中爆出來，他不知罪名何在的無辜神情和堅持不認錯的言語：「難道不可以不知道什麼花是玫瑰花嗎？」不但沒有被眾人接受，還被在喝着咖啡的全體朋友蔑視「你未免太無知了！」

「一生一世是結婚的好日子。」無形中透露，人人私心底下，對一生一世仍然充滿無限的憧憬。無論在小說，或電影，愛情是永遠不過時的主題，只因人們對真正的愛情仍有所期待，有所盼望。

情人節因此變成全民在過的節日。那一則北京的報紙新聞標題是「赤裸愛情」，圖文並茂。原來西安一家鮮花店，有人用50張百元大鈔製作了一束「情人節鮮花」，記者為文直截了當寫着「霸氣外露」。



白色風信子。網上圖片

「馬失前蹄」

甲午馬年，愛金者，馬上發財。金銀貿易場年初五紅盤開市。遺憾的是，馬年未能金股馬上躍升，香港交易年初五未能開紅盤還狂跌六百餘點，連續數天跌逾千點。股市好友在馬年可真要仰天長嘆「奈何」，「馬失前蹄」！「馬上墮馬」損失不菲。敏感的香港，金融市場是為之最。外圍衝擊，香港受影響，不能獨善其身。外圍消息是正面或負面，分析家皆因背景角度利益不同而有取捨，捧場客追捧是贏是輸當然也有因果。一般投資者勝負難定，就連金融管理局掌舵人陳德霖也坦然表述：「投資環境困苦，外匯基金能保本已不錯。」所以，外匯儲備亦有一定理準備。全球一體化的今天，風吹草動一體化，政治是經濟上層建築，政局不穩定，經濟民生也不會好。泰國就是一例。泰國是港人旅遊最熱門地之一，聖誕新年與春節假期卻變了港人最不受歡迎之旅遊點。當然還不止香港人，可想泰國經濟會好起來，貨幣又怎穩定？對香港人而言，泰國是一面鏡子。港人要和諧團結保穩定。

追夢王，林家棟

為求達到多點演出的夢，家棟毅然考車牌，因為有見主角往往坐在司機旁演戲，心思好細密。他對演出帶着夢，由電視台到電影，他笑指自己跟老闆劉德華對電影的熱誠是「癩」的，可以不眠不休。在他眼裡Andy接近是完美，看事通透又認真，最搞笑那次Andy請他去家裡吃飯，端出來的是兩碗魚蛋粉，原來開演會要Keep fit，家棟當然樂於奉陪。

巴斯馬諾夫與唐詩宋詞

仲冬的一天，我忽然收到一本俄文版袖珍小書，封面典雅而精緻：一位中國雅士端坐石上，仙風道骨，周禮修竹幾枝，溪水潺潺。書名《中國古典詩歌——珍珠之線》，作者是米哈伊爾·巴斯馬諾夫。原來這是俄羅斯駐港總領事弗拉基米爾·卡里寧先生和夫人塔吉姬娜寄贈的。思緒一下子回到去年十一月底。應特首梁振英之邀，我的老領導，中國駐俄大使李輝先生訪港。他白天公務纏身，只好待夜間人靜，我前去金鐘萬豪酒店探望。李大著見多識廣，告我巧幾日後，我參加日本駐港總領事館招待會，遇到卡里寧先生，談及他的朋友李輝大使和翻譯家岳岳。於是「贈書」一舉。

思旋天地

發財。金銀貿易場年初五紅盤開市。遺憾的是，馬年未能金股馬上躍升，香港交易年初五未能開紅盤還狂跌六百餘點，連續數天跌逾千點。股市好友在馬年可真要仰天長嘆「奈何」，「馬失前蹄」！「馬上墮馬」損失不菲。敏感的香港，金融市場是為之最。外圍衝擊，香港受影響，不能獨善其身。外圍消息是正面或負面，分析家皆因背景角度利益不同而有取捨，捧場客追捧是贏是輸當然也有因果。一般投資者勝負難定，就連金融管理局掌舵人陳德霖也坦然表述：「投資環境困苦，外匯基金能保本已不錯。」所以，外匯儲備亦有一定理準備。全球一體化的今天，風吹草動一體化，政治是經濟上層建築，政局不穩定，經濟民生也不會好。泰國就是一例。泰國是港人旅遊最熱門地之一，聖誕新年與春節假期卻變了港人最不受歡迎之旅遊點。當然還不止香港人，可想泰國經濟會好起來，貨幣又怎穩定？對香港人而言，泰國是一面鏡子。港人要和諧團結保穩定。

見多識廣

影響很大。此外，他還翻譯了艾青和毛澤東等中國現代詩人的作品。巴斯馬諾夫翻譯的漢詩很多，主要有《如琢如磨的碧玉詩行——中國十二世紀女詩人李清照抒情詩詞選》、《唐詩宋詞》、《愛情詩詞選》、《梅花盛開——唐宋詞二十首》、《愛情詩詞選》、《玉笛之聲——中國古典詩歌選》、《世紀至二十世紀中國別離抒情詩選》等等。俄語是里爾拼音文字，漢語是象形文字，俄國人和中國人在思維方式和語言表達方式上的差別大如雲泥，將二者互相對譯可以說是將不可能變為可能。巴斯諾夫所費的心血可想而知。俄羅斯科學院通訊院士尼·費多連科是這樣評價他的：「巴斯馬諾夫用他自己的翻譯證明自己是位飽學之士，證明世界是同一性的，東西方間的差異也只是有條件的，都是總體中的某個組成部分，正如人們喜歡說的那樣：什麼種族的知識分子在精英階級。」